



“昭和っ子”の夢乗せて

天翔(かけ)る飛行機、遠い異国の地での大活劇、壮大な宇宙……。終戦後一戦争がまだ色濃く影を落としていたころ、子どもたちは絵物語に見る時空を超えた冒険の世界に胸を躍らせた。作者自身の、そしてすべての子どもたちの夢とあこがれがそこにあった。昭和26年、柏に居を構え、現在も活躍を続ける小松崎茂画伯。その作品を紹介する「郷土作家展」が今月22日から開かれる(2面に関連記事)。

—宇宙コロニー(集英社・1980年)……出展作品より—

* 主な内容 *

絵物語で一世を風靡=郷土の作家・小松崎茂展/敬老会と…… P 2
長寿者訪問

リサイクルバザール開催と消費者ルームオープン/市長室…… P 3
だより

情報館(講座・講演、スポーツ、健康ほか)/ボランティア…… P 4
ア紹介/市民相談 ~ 7

人・街・緑(フォトニュース)/おとなりさん/ペット大集合…… P 8

リサイクルバザールでちょっと得する あなたも「賢い消費者」に 消費者ルームでしっかり学ぶ



雨でも大盛況だった昨年のリサイクルバザール

少ない市民と市内にある団体、送を(当日消印有効) ※応募者多数の場合は抽選

リサイクルバザールは百組・手作り広場は十組

販売物品 ▼リサイクルバザール①日常生活用品で持ち運びのできるもの(動・植・物、医療品、飲料・食料品は除く)②衣類は、新品かそれに近い清潔なもの③電気製品等の機械製品は、新品かそれに近い使用価値のあるもの

▽手作り広場④衣類や生活用品を再利用した手芸品など

販売価格 無料～一万円

出店料 五百円(二区画)

注意 ①会場への搬入・搬出は出店者の責任で行うこと

②包装紙は使用しないこと

出店申し込み 往復はがき

入選作品が決定

下水道のポスター・標語

9月10日の「全国下水道促進デー」に向けて、標語とポスターを募集したところ、標語部門には二百九十三点、ポスター部門には百四十六点の力作が寄せられました。多数のご応募、ありがとうございました。

標語部門の特選には、丸山和男さん(十歳二在住)の作品「下水道、きれいな街にまた一歩」が選ばれました。この作品は、9月4日(月)14日(木)の下水道促進デーの期間中、柏駅西口歩道橋と市役所第一庁舎のペランダに横断幕にして掲示します。

また、ポスター部門の最優秀賞には鈴木麻理さん(富勢小四年)の作品が選ばれ、来年度の下水道促進デーのポスターなどに活用されます。

なお、このほかの入賞者は次のとおりです。ポスターの入賞作品は、9月14日(木)まで、市役所第二庁舎二階ロビーに展示します。

◎標語部門

【準特選】

上鈴木春枝(篠籠田) 斎藤正一(豊上町)

【佳作】

小田切八郎(篠籠田) 松浦瑠璃子(篠籠田) 守山十三男(豊四季台) 井ノ口法男(藤心)

◎ポスター部門

【優秀賞】

青山奈央(柏四小五年) 桜井征平(柏五小六年) 小林将人(松葉一小六年) 園田未来(松葉一小六年) 鈴木千絵子(松葉一小六年)

【佳作】

高麻奈(柏二小四年) 鎌田恵里(柏二小五年) 菅原歩美(柏六小四年) 中村美久里(増尾西小五年) 宮坂舞(松葉一小六年) 片岡拓之(松葉一小六年) 横田郁子(松葉一小六年) 今野宏(松葉一小六年) 一田有美子(松葉一小六年) 岩本直樹(松葉一小六年)

注意 営利目的の利用はできません

申し込み 消費生活センターへ直接(利用希望日の三カ月前から受け付け)

問い合わせ

申し込み 消費生活センター

消費生活センターへ電話か直接

消費生活センター ☎63-5853

今年も9月1日がやってきました。お宅に「防災マップ」と冊子をお届けしました。もう一瞥に納めたでしょうか。マップは災害時の避難場所や消防署の位置、耐震性貯水装置の場所などを示したものです。一万五千分の一の地図に、いろいろな情報を載せています。裏面には、病院や市の施設の電話番号も、地図を読むのは少しめんどうな仕事です。しかし、ぜひご家族みんなで見ていただきたいと思

市長室だより 本多 晃



してきてください。そして大きな赤丸をつけてください。自分の家にはいかに近い「指定避難場所」はどこか、避難場所までの道が安全かどうか、ご家族の話もはずむでしょう。

また、地図で得た知識と現地を

防災マップは届きましたか

は、今年の春以来、市政の最重要施策として取り組んでいる防災体制充実の一環です。阪神・淡路大震災はたいへん衝撃的な出来事でした。これを教訓に、大震災の初動体制の「大規模震災緊急対策計画」をまとめました。これは、各地域の近隣センターを地区防災拠点に指定し、震災初期の情報収集、救助救難を行うというものです。しかし、まだまだどこか不安を感じられる市民の皆様もいらっしゃるのでは

今日、9月1日は防災の日。日本各地で防災訓練が行われています。柏市では、この訓練に旭町地区をはじめ、富勢地区と酒井根地区の自主防災組織が参加します。市にとつても、各組織にとつても、きつと貴重な教訓が得られるでしょう。

市では各地域での組織の設置をお願いしています。現在二十八地区に自主防災組織がありますが、市内全域では二百地区ほどに組織がなければなりません。大震災の場合、最初の七十二時間の対応が被害の規模を左右すると言われます。市の災害対策本部と各地区災害対策本部が、自主防災組織の応援を得ながら、あらゆる状況に機敏に対応できる体制をつくるよう、今後とも努めていきます。

今年も9月1日がやってきました。お宅に「防災マップ」と冊子をお届けしました。もう一瞥に納めたでしょうか。マップは災害時の避難場所や消防署の位置、耐震性貯水装置の場所などを示したものです。一万五千分の一の地図に、いろいろな情報を載せています。裏面には、病院や市の施設の電話番号も、地図を読むのは少しめんどうな仕事です。しかし、ぜひご家族みんなで見ていただきたいと思

9月9日は救急の日 「救急の日」フェア

とき 9月8日(金)午前11時～正午(雨天中止)

ところ 柏駅東口サンサン広場

内容 救急ビデオの上映・血圧測定・心臓生食法の実技演習・啓もう品の配布など



※救急車は正しくご利用を
消防本部 ☎33-0119

自然観察会

とき 9月23日(土)午前10時～正午(雨天中止)

コース 柏ビレジ近隣センター～ビレジ第5公園～利根川堤防～吉祥院

対象 市内在住の家族・個人のかた、先着30人

内容 ハイキングをしながら、野鳥や昆虫を観察します

講師 柄澤保彦氏(「柏の自然発見」編集者)

費用 無料

申し込み 環境保全課(柏5丁目9-6)へ電話か直接
環境保全課 ☎63-4422

今日から平成8年度分 市民ギャラリーの申し込み

対象 ①市内在住の個人
②市内に事務所・活動拠点があり、会員及び出展者の大半が市内在住の団体・サークル等

使用料 16,480円(日額)

申し込み 文化課(市役所第2庁舎4階)で配布する所定の申込書に必要書類を添えて、9月29日(金)までの毎日、午前9時～午後5時(土曜・日曜日、祝日を除く)に文化課へ直接

注意 ①申し込みは、1団体につき1通だけ
②郵送による申し込みは不可
③申し込み多数の場合は抽選
④提出した申込書類に偽りがあった場合は無効

文化課

情報報館

※見出しが色刷りのものは市の主催です

INFORMATION

市役所 ☎67-1111

講座・講演

日本語教室

とき 月曜クラス 9月11日
来年2月19日の月曜日のうち十八回、午前10時～11時50分 金曜クラス 9月8日～

柏公民館で

対象 市内在住の勤労者、在勤のかた、初級コース三十人、中級コース三十人

費用 四千円(テキスト代ほか)

申し込み はがきに住所・氏名・年齢・職業・電話番号

ところ 寺島文化会館(柏四丁目)

対象 市内在住・在勤・在学の外国人のかた

内容 レベルに合わせて日本語を学習します

費用 無料

申し込み 国際交流室内柏市国際交流協会事務局(市役所第二庁舎三階)へ電話か直接

国際交流室内柏市国際交流協会事務局

柏ユネスコ協会秋季英会話教室

とき・ところ 初級(昼間)コース 9月21日～12月7日の木曜日のうち十回、午前10時～正午、教育福祉会館で

中級(夜間)コース 9月22日～12月1日の金曜日のうち十回、午後6時半～8時半、

費用 千五百円(材料費等)

申し込み 9月5日(火)

高齢者これから学級

とき 9月14日～11月16日の毎週木曜日午前10時～正午(計十回)

ところ 酒井根近隣センター

対象 市内在住の六十歳以上のかた、先着三十人

内容 漢方薬について・館外学習・トールペインティングなど

費用 無料(材料費等は実費)

申し込み 9月6日(水)

午前9時から、酒井根近隣センターへ電話か直接

酒井根近隣センター ☎75-2400

高齢者寿学級

とき 9月21日～11月30日の毎週木曜日午後1時半～3時半(11月2日・23日を除く、計九回)

ところ 布施近隣センター

対象 市内在住の六十歳以上のかた、先着四十五人

内容 講義「高齢化社会を迎えて」・アートフラワー作り・健康体操・落語鑑賞・社会見学など

費用 千五百円(材料費等)

申し込み 9月5日(火)

午前10時から、布施近隣センターへ費用を添えて

酒井根近隣センター ☎32-3100

申し込み さかき光陽在宅介護支援センターへ電話で

高齢者いきいき学級

とき 9月19日～11月14日の毎週火曜日午前10時～正午(10月10日を除く、計八回)

ところ 藤心近隣センター

対象 市内在住の六十歳以上のかた、先着四十人

内容 調理実習・バス見学・見学の入館料

費用 千三百円程度(材料費・見学の入館料)

申し込み 9月4日(月)

午前9時から、藤心近隣センターへ直接

藤心近隣センター ☎76-3700

竹かご作り講習会

とき 10月4日(水) 午前9時～正午

ところ 酒井根近隣センター

対象 市内在住のかた、先着十五人

費用 八百円

申し込み 9月27日(水)

午前9時から、酒井根近隣センターへ費用を添えて

酒井根地域ふるさとづくり協議会 ☎75-2400

申し込み 9月12日(火) 午後1時～4時

ペーパークラフト教室

とき 9月12日(火) 午後1時～4時

ところ 教育福祉会館

定員 先着五十人

内容 たばこの空き箱を使って「まねねこ」を作り出す

費用 無料

申し込み 柏・流山たばこ商業協同組合婦人部へ電話で

柏・流山たばこ商業協同組合婦人部 ☎44-8070

かんがるー(妊婦)セミナーII

とき 10月4日(水)・11日(水)・20日(金)・11月1日(水)・8日(水)の午後1時半～3時半(計五回)

ところ 南部近隣センター

対象 妊婦または希望する

費用 無料

申し込み 柏保健所予防課

へ、9月8日(金)までに電話で

柏保健所 ☎67-1255

申し込み 9月4日(月)

精神保健ボランティア研修会

とき 10月～12月の月曜・木曜日のうち六日間程度

ところ 柏保健所

対象 精神保健ボランティアとして活動する意志のある

費用 無料

申し込み 9月30日(土)と10月4日(水)・5日(木)・6日(金)のいずれか一日、午前10時～午後4時(計二回)

ところ 鎌ヶ谷市総合福祉保健センター(鎌ヶ谷市)

社会福祉施設就労入門講座

とき 9月27日(水) 午前10時半～午後2時40分

ところ 東葛飾合同庁舎六階第一会議室(松戸市)

対象 ボランティア活動に関心のある県内在住のかた、先着百二十人

費用 無料

申し込み はがきに「9月27日ボランティアアカレツジ」

と書き、住所・氏名・電話番号を明記して、〒2771松戸市小根本七 東葛飾支庁社会福祉課へ、9月18日(月)までに郵送を※車での来場はご遠慮を

東葛飾支庁社会福祉課 ☎0473-61-4077

申し込み 9月4日(月)

痴ほう性老人の介護

内容 痴ほう性老人の介護洗濯のしかた、保育園見学ほ

費用 無料

申し込み はがきに「9月27日ボランティアアカレツジ」

と書き、住所・氏名・電話番号を明記して、〒2771松戸市小根本七 東葛飾支庁社会福祉課へ、9月18日(月)までに郵送を※車での来場はご遠慮を

東葛飾支庁社会福祉課 ☎0473-61-4077

ボランティアアカレツジ

とき 9月27日(水) 午前10時半～午後2時40分

ところ 東葛飾合同庁舎六階第一会議室(松戸市)

対象 ボランティア活動に関心のある県内在住のかた、先着百二十人

費用 無料

申し込み はがきに「9月27日ボランティアアカレツジ」

と書き、住所・氏名・電話番号を明記して、〒2771松戸市小根本七 東葛飾支庁社会福祉課へ、9月18日(月)までに郵送を※車での来場はご遠慮を

東葛飾支庁社会福祉課 ☎0473-61-4077



酒井根地域ふるさとづくり協議会 ☎75-2400

君もレスラーだ！ レスリング教室

とき 9月17日・24日、10月15日・22日、11月12日・19日の各日曜日午前10時～正午(計6回)

ところ 光ヶ丘中体育館

対象 市内在住・在学の4歳～中学生の初心者男女、先着30人

内容 レスリングの基本を学びます

費用 無料

申し込み 体育課(市役所第2庁舎4階)へ電話か直接

ウェイトトレーニング相談会

とき 9月27日(水)午後6時～9時

ところ 市民体育館

対象 ウェイトトレーニングを続けているかた、および指導者、先着30人

内容 専門家による個別相談

費用 無料

申し込み 体育課か市民体育館(☎64-9573)へ電話か直接

園体育課

スペイン語講座

～アンダルシア、情熱と哀愁の世界から～

とき 9月21日～11月16日の毎週木曜日午後2時～4時(計8回)

ところ 教育福祉会館

対象 市内在住・在勤のかた、30人※昨年の同講座に参加したかたは除く

内容 スペイン語の基礎を学びます

費用 無料

申し込み 往復はがきに、「スペイン語講座受講希望」と書き、住所・氏名・年齢・性別・電話番号を明記して、〒277柏市柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ、9月10日(日)までに郵送を(必着) ※応募は一人一通。応募者多数の場合は抽選

園中央公民館 ☎64-1811



赤ちゃん育児おしゃべり会

とき 9月8日(金)午前10時半〜11時半

ところ 永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)

対象 0歳〜1歳の乳幼児の保護者のかた、先着二十人(お子さんといっしょにどうぞ)

内容 育児についてのおしやべりを通して、仲間づくりをします

費用 無料

申し込み 9月2日(土)午前10時から、永楽台児童センターへ電話か直接来場での申し込み(遠慮を)

○永楽台児童センター ☎63-1201

リサイクルフェスタ in CHIBA '95

とき 9月15日(金)午前10時〜午後4時

ところ 幕張メッセ北ホール

おはなし

☆柏のことを調べてみませんか



柏のことについて知りたいと思ったら、本館参考資料室へどうぞ。たくさんの郷土資料や行政資料がお役に立ちます。資料の中には図書館が作成した「柏市関係新聞記事索引」「写真でみる柏の散歩道 北部編」等もあります。また、手賀沼に関する資料を集めた「手賀沼コーナー」も、人気のコーナーです。その他、お問い合わせの多い「電話帳」は、関東地方全域のものがあります。

○おはなし会 9月6日・13日・20日・27日の各水曜日午後4時〜4時半
(休館日) 毎週月曜日・9月30日(土)
○図書館本館 ☎64-5346

ル(千葉市)

内容 リサイクル体験コーナー・抽選会ほか

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

○リサイクルフェスタ in CHIBA '95 運営事務局 ☎043-241-3023

交通安全チャリティフェア

とき 9月3日(日)午後1時〜4時(雨天中止)

ところ 柏高島屋屋上

内容 交通安全クイズ・バザー・抽選会ほか

○柏地区安全運転管理者協議会 ☎64-0025

オストメイト柏の集い

とき 9月10日(日)午後1時半〜4時

ところ 教育福祉会館

対象 オストメイト(人工てい門・ぼうこう造設者)と

種目 男女団体戦

その家族

内容 ストーマケアの相談と懇談会

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

○オストメイト柏の集い 山下 ☎32-3274

柏市福祉ボランティアまつり

とき 9月6日(水)〜11日(月)午前10時〜午後6時

ところ 柏そう本館一階 イベントホール

内容 ボランティアアグリプの活動紹介、市内福祉施設

スポーツ

市民バドミントン大会

とき 10月1日(日)午前9時から

ところ 市民体育館

対象 市内在住・在勤・在学・在クラブの高校生以上の

種目 男女団体戦

の紹介・園生の作品の販売、健康相談(7日・8日だけ)

費用 無料

申し込み 当日、会場へ直接

○国際シンポジウム 議会議場 ☎63-9001

都市緑化ちばフェア

とき 9月6日(水)〜11日(月)午前10時〜午後6時

ところ 花の美術館・パラダイス花壇・各種イベントなど

内容 花の美術館・パラダイス花壇・各種イベントなど

費用 一人千円(協会未登録者は千五百円)

申し込み 9月21日(木)までに、カノンスポーツ(柏中前)へ直接か、バドミントン協会・岡田へFAXで

○柏市バドミントン協会・岡田 ☎53-9553 (FAX 兼用)

柏市ちびっこ草の根 テニス無料体験教室

とき 9月23日(土)午前10時〜午後10時

ところ 吉田記念テニス研修センター(花野井)

対象 テニスをしたことのない小学二年〜四年生、各回先着百人

内容 ショートテニスの体験教室

申し込み 吉田記念テニス研修センターへ電話で

○吉田記念テニス研修センター ☎34-3030

種目	とき	ところ	競技内容	費用	申し込み	問い合わせ
バレーボール	10月17日(火)〜24日(火)	市民体育館	9人制(1チーム15人)のトーナメント	1チーム3,500円と1人につき150円	9月9日(土)までに、池田へ電話かFAXで	池田 ☎44-0685
美容体操	18日(水)	市民体育館	1チーム10分以内の創作発表	1人150円	9月13日(水)午前9時〜正午に、市民体育館へ費用を添えて	田代 ☎46-7631
テニス	18日(水)〜20日(金)	柏の葉庭球場(自動車教習所わき)	ダブルス個人戦	1チーム4,000円	9月12日(火)午前10時〜正午に、柏の葉庭球場事務所へ直接	畠 ☎33-0808
ソフトボール	19日(木)〜24日(火)	総合運動場内野球場	予選リーグ・決勝トーナメント	1チーム4,000円と1人につき150円	9月7日(日)午後1時半に、市民体育館へ登録名簿と費用を添えて	金澤 ☎74-2536
ソフトテニス	19日(木)〜24日(火)	柏の葉庭球場(自動車教習所わき)	国際ルールによるランク別リーグ個人戦・クラブ対抗団体戦	1ペア1,800円	9月14日(日)午前9時半〜10時に、市民体育館へ費用を添えて	井上 ☎31-4304
卓球	19日(木)	市民体育館	3ダブルスによる団体戦	1人500円	9月9日(土)までに、市民体育館へ直接	首藤 ☎73-6034
なぎなた	20日(金)	市民体育館	演技(1チーム2人)・団体戦(1チーム3人)	1人1,000円	9月14日(日)までに、牧田へ電話で	牧田 ☎31-8562
バスケットボール	20日(金)	市民体育館	トーナメント	1チーム2,000円	9月8日(金)までに、吉岡へ電話で	吉岡 ☎63-7123
剣道	24日(火)	市民体育館	個人戦のトーナメント	1人1,000円	9月12日(火)までに、岩佐へ電話で	岩佐 ☎72-3532
バドミントン	26日(木)〜27日(金)	市民体育館	ダブルス個人戦の予選リーグ・決勝トーナメント	1人800円、協会未登録者は1人1,300円	9月12日(火)午前10時〜10時半に、市民体育館へ費用を添えて	木村 ☎66-4381

リサイクルコーナー

■譲ります	■譲ってください
ゆりかご エレクトーン =以上無料 小型冷蔵庫 =5,000円 A型ベビーカー =9,000円	子ども用自転車 車いす 琴 電子ピアノ =いずれも格安で

品物の提供・譲り受けを希望のかたは、はがきに品名・住所・氏名・電話番号を書き、下記へ郵送を。9月11日(月)締め切りで抽選

消費生活センター ☎63-5853
〒277 柏市柏1丁目1-11ファミリかしわ3階

応募方法

はがきに、答えと今号の感想、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277 柏市柏五丁目一〇一 柏市役所広報広聴課へ、9月11日(月)までに郵送を(必着)。正解者の中から抽選で五人のかたにテレホンカードを差し上げます。8月号の正解はカトリセンコウでした。応募総数は百二十一通。当選者の発表は、記念品の発送をもって代えさせていただきます。 広報広聴課

- タテのカギ
- ドイツの通貨単位は?
 - 実験に使われる小動物
 - 〇〇からチョウへ
 - 彼女はみんなのあこがれの〇〇
 - サッカー選手のチャリテイ。〇〇〇〇
 - パブルがはじめて〇〇
 - 夫婦がわかること
 - かぜに効く〇〇〇
 - たみみの材料です
 - ラーメンに〇〇〇〇
 - 茶道の〇〇〇〇
 - この沼の〇〇は大ナマズだ
 - ひらけ〇〇
 - 甘い花の〇〇
- ヨコのカギ
- 絶滅した巨大な象
 - 秋の味覚。細長い魚
 - 小麦を〇〇にひく
 - ヨモギの入った和菓子
 - 〇〇人情に厚い人
 - 〇〇〇〇千金
 - 〇〇は盲目
 - こっけいな寸劇のこと
 - 四番バッターの迫力ある〇〇〇〇
 - 奈良公園にいる動物
 - クレヨンや色えんぴつ
 - 〇〇〇〇の銭は持たぬ
 - クリスマスツリーと言
 - えは〇〇の木
 - 〇〇〇〇が生まれて将軍家も安泰

クロスワード

1	2	3	4
A		B	E
B		5	
C	6	8	10
D		9	12
E	11	13	14
F		15	17
G	16	18	19
H	20	21	22
			23
			24

情報館

※見出しが色刷りのものは市の主催です

健康

※①～④の問い合わせは健康推進課 ☎64-3333

① 1歳6カ月児健康診査

とき 9月6日(水)・7日(木)・13日(水)・14日(木) 午後1時～2時10分
 ところ 保健センター
 対象 平成6年2月生まれの幼児
 費用 無料

その他 通知が届いていないかたは直接会場へ。今回受けられない場合は、問診票を返送してください

② 育児妊産婦相談ともぐもぐ(離乳食)教室

とき・ところ 別表1のとおり
 対象 妊産婦、二歳までの乳幼児と保護者

■表1 育児・妊産婦相談の日程

実施日	会場	もぐもぐ教室
9月1日(金)	藤心近隣センター	
5日(火)	永楽台近隣センター	あり
8日(金)	豊四季台近隣センター	
19日(火)	根戸近隣センター	
22日(金)	光ヶ丘近隣センター	

※時間はいずれも午後1時半～3時。もぐもぐ教室は午後1時半開始

内容 身体測定、栄養相談、口腔(く)内・歯科相談、発育・発達やしつけの相談、妊娠・出産の相談、もぐもぐ教室は、離乳食の作り方と試食

費用 無料
 用意する物 母子健康手帳・バスタオル。もぐもぐ教室に参加のかたは、スプーン・皿・スリッパも

③ ポリオ生ワクチンの投与

とき 9月12日(火)・13日(水)・10月11日(水)・12日(木) 午後1時半～2時半
 ところ 健康管理センター
 対象 生後三カ月～七歳半未満の乳幼児
 費用 無料

用意する物 予診票(会場にも用意してあります)・母子健康手帳・スリッパ
 その他 これまでに一回投与を受けていなければ、今回一回受けて終了です。他の予防接種との間隔などについては、医師の指示に従ってください

④ 健康相談

とき・ところ 別表2のとおり
 対象 四十歳以上の市民のかた
 内容 内科・歯科の相談、生活・栄養指導など

■表2 健康相談の日程表

相談医	実施日	受付時間	会場
整形外科医	9月1日(金)	午後1時半～2時半	教育福祉会館
内科医	8日(金)		
内科医 歯科医	22日(金)		光ヶ丘近隣センター

※⑤～⑦の問い合わせは柏保健所 ☎67-1255

⑤ 3歳児健康診査

とき 9月5日(火)・19日(火) 午後0時45分～1時45分に受け付け
 ところ 柏保健所
 対象 平成4年6月生まれの幼児※通知が届いていないかたは連絡を

費用 無料
 用意する物 母子健康手帳・三歳児健康診査票・尿

⑥ 発達相談

とき 9月18日(月) 午前10時～午後4時
 ところ 柏保健所
 対象 発達の遅れが心配な二歳くらいまでの乳幼児
 費用 無料

10月からの老人医療対象者は
大正14年9月2日～
大正14年10月1日生まれのかた
 対象者への通知と受給者証の交付開始日 **9月21日(木)**
※身体障害者手帳(1～4級)を交付されている満65歳～69歳のかたも、対象となる場合がありますのでお問い合わせを 圏保険課

⑦ 心の健康相談

とき 9月1日・8日・22日の各金曜日午後2時～4時
 ところ 柏保健所
 費用 無料
 申し込み 電話で予約を

⑧ アルコール悩みごと相談

とき 9月12日(火) 午後2時～4時
 ところ 柏保健所
 費用 無料
 申し込み 電話で予約を

お知らせ

ユネスコ少年団員募集
 対象 小学五年生～中学生の男女、先着五十人。ボランティアの青年リーダー(大学生・社会人の男女、若干名も併せて募集)
 活動日 原則として第三日曜日
 活動内容 国際理解のための学習と奉仕活動、英会話の学習会やキャンプなどの行事もあります
 費用 年間三千元
 申し込み 文化課内柏ユネスコ協会事務局へ、9月14日(木)までに電話で
 内容 平成7年8月1日現在の小作地の所有状況の縦覧
 開催 9月29日(金) 午前8時半～午後5時
 ところ 農業委員会事務局(市役所第一庁舎四階)
 内容 平成7年8月1日現在の小作地の所有状況の縦覧
 開催 9月3日(日)～7日(木) 午前8時半～午後5時
 ところ 選挙管理委員会事務局



「自分のために、趣味のような感じで」
 結成されて、今年でちょうど二十周年を迎えた。市の点訳奉仕員の養成講習を受講した七十人の会員が活動している。

柏市視覚障害者協会の会報を点訳して会員に配ったり、選挙のときに各投票所に備えておく立候補者の一覧表などを点訳したりする。個人的な注文で、ステレオや洗濯機、電話機などの取扱説明書や、お経の点訳をしたこともある。



で、文法が難しくなると、なり苦労していた。「みんな、ボランティアをしているという意識はほとんどないみたい。自分のためにやっていると、趣味のような感じ」と、会長の市川さん。さらに「正しく点訳するために、言葉の解釈や読み方などをみんなで話し合ったりすると、自分の教養や私生活、過去の、すべてあばかれてしまいます。おかげさまで、ますますおもしろいと言えない仕事なんです」

9月のスラネタリウム

《月例映写会》
 「日食・月食」
 神話「竹取物語」
 9日(土) 午後2時・3時半
 10日(日)・24日(日) 午前10時半、午後1時半・3時
 《夜の星空散歩》
 「秋の星と月」
 1日(金) 午後6時～6時45分
 ◎費用 無料
 圏視聴覚ライブラリー ☎64-1811

市民文化会館	月日・開演時間	催し・入場料・問い合わせ
大ホール	10日(日) 午後1時半	第6回かしわ能「花筐(はながたみ)」全指3,000円 市民文化会館 ☎64-9141
	16日(土) 午後5時半	第12回ハワイアンの夕 全自無料 石川義之とマウイコーズ ☎46-3939
	17日(日) 午後2時	第20回柏市民合唱団演奏会 全自800円 柏市民合唱団 ☎66-4011
	30日(土) 午後6時半	ロシア民族アンサンブル S=4,300円 A=3,800円 B=3,300円 民主音楽協会 ☎0473-46-9888

催し	開催期間
墨彩創画会展	2日(土)～5日(火) ※2日は正午から、5日は午後6時まで
第8回油絵「萌木の会展」	7日(土)～10日(日) ※7日は正午から、10日は午後6時まで
寺島文化会館 油絵講座作品展	11日(月)～15日(金) ※11日は正午から、15日は午後6時まで
炎の会展(油絵・水彩)	16日(土)～19日(火) ※16日は正午から、19日は午後6時まで
柏市郷土作家展「小松崎展」	22日(金)～10月5日(木) ※期間中、午前10時から午後7時まで開催。10月4日(水)は休館
開館時間	午前10時～午後8時
休館日	6日・13日・20日の各水曜日
圏文化課・市民ギャラリー	☎48-2211

9月

土地区画整理組合の事業計画変更の縦覧

とき 9月10日(日)までの午前8時半〜午後5時15分
ところ 区画整理課(市役所第一庁舎三階)
内容 松ヶ崎第一土地区画整理組合の事業計画変更の縦覧

区画整理課
学生でも国民年金への加入は義務

学生でも国民年金への加入は義務

二十歳になったら、学生も国民年金への加入が義務です。必ず手続きをしてください。

対象 柏市に住居登録がある、二十歳以上の学生(大学・短大・専門学校・予備校)

申し込み 印鑑と学生証(写しでも可)を持って、国民年金課(市役所第二庁舎一階)へ直接

保険料(月額) 一万二千七百円

保険料の免除 学生本人に所得税が課税されておらず、さらに両親の収入が一定基準

以下の場合、申請すると保険料、離婚等により児童扶養手当が免除されます(別表参照)
国民年金課
柏市 31-9511

ごみの出し方 1ポイント

⑤間違いやすい分別

内側が銀色のお菓子の袋や
レトルトパックは
プラスチックごみ



クリーニングハンガー
アルミホイルは資源品



くつ・サンダル
長ぐつなどの
はきものは
不燃ごみ



スプレー缶は
穴を開けて
資源品

清掃収集事務所 ☎73-5111

柏寿荘が休館 9月16日(土)

※電気工事のため
柏寿荘 ☎31-95111

当の受給資格があるのに申請をしていないかたは、至急申請してください。五年を経過すると、正当な理由がないかぎり申請できなくなります。

児童扶養手当の現況届は11日までに

■保険料が免除される例

	国公立の学生	私立の学生
親と同居	約665万円以下	約760万円以下
親と別居	約730万円以下	約825万円以下

※標準世帯(両親と大学生・高校生の子ども各1人の4人家族で父親がサラリーマン)の場合の年収。学生の人数や所得の種類によって異なります

観光絵はがき用の写真募集

作品の規格 プリントサイズは自由で、市内の観光名所・お気に入りの場所を撮影したもの

応募方法

作品に撮影場所と撮影日時を記入し、柏市観光協会(柏商工会議所内)へ、10月16日(月)までに持参を注意 応募は一人一点。作品は返却しません

〒277-0111 柏市観光協会 ☎62-3333

千葉県特定優良賃貸住宅の入居者募集

募集団地(戸数) 柏ビック

ローターアクト交流会

9月16日(土)〜22日(金)に柏に滞在する、オーストラリアのローターアクトのメンバー(十八歳〜三十歳)と交流します。ウエルカムパーティー、東京見物など。申し込みは、柏ローターアクトクラブ事務局へ電話で。

柏ローターアクトクラブ事務局 ☎45-3986

子どもの広場

※①・②の問い合わせと会場は豊四季台婦人児童センター ☎44-5363。申し込みはいずれも、9月1日(金)午前10時から、同センターへ電話が直接

①乳幼児と親の集い

とき 9月6日(水)午前10時〜11時
ところ 永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)

対象 生後七カ月〜三歳の乳幼児とその保護者で、育児でお悩みのかたや、引越してきたばかりなどで友達を募集中のかた、先着十五組

申し込み 9月2日(土)午後2時から、永楽台児童センターへ費用を添えて

費用 無料

②一輪車にトライ

とき 9月13日(水)午後2時〜3時
ところ 南部近隣センター

対象 就学前の幼児とその保護者、先着五十組

申し込み 9月2日(土)午後2時から、永楽台児童センターへ費用を添えて

費用 無料

人形劇「はらぺこさん」

とき 9月13日(水)午後2時〜3時
ところ 南部近隣センター

対象 就学前の幼児とその保護者、先着五十組

申し込み 9月2日(土)午後2時から、永楽台児童センターへ費用を添えて

焼き肉のたれ作り講習会

とき 9月21日(木)午後1時半〜4時
ところ あげぼの山農業公園内加工実習館
対象 市内在住・在勤のかた、先着20人
内容 焼き肉のたれとトマトソースを作ります
費用 1,000円
申し込み あげぼの山農業公園へ電話か直接
あげぼの山農業公園 ☎33-8877

求人

自衛官

対象 防衛大学校・防衛医科大学校学生・高等学校卒業(見込み)の二十一歳未満の男女 看護学生・高等学校卒業(見込み)の二十二歳未満の女子

申し込み 9月18日(月)10月16日(月)に、自衛隊千葉地方連絡部柏募集事務所(柏三丁目)へ直接※看護学生は10月20日(金)まで

募集事務所 ☎63-6884

柏市工業祭

とき 10月21日(土)・22日(日) 午前10時〜午後4時
ところ あげぼの山農業公園
商工課

市民相談

9月

福祉会館一階相談室
老人福祉相談 毎週木・土曜日午前10時〜午後3時 教育福祉会館一階心身障害者相談室 ☎64-2911
パート相談・高齢者職業相談 毎週月・金曜日午前9時〜午後4時 柏駅西口行政サービスセンター パート相談 ☎45-6114・高齢者職業相談 ☎45-8542

法律相談 毎週月・木曜日と第三水曜日(それぞれ前週木曜日午前9時から予約) 市民生活課

人権の上相談 第一・第二火曜日午前10時〜午後3時 市民生活課

行政相談 第一・第三火曜日午前10時〜午後3時 市民生活課

税務相談 第四金曜日午後1時〜5時 市民生活課

不動産お困りごと相談 第一金曜日午前10時〜午後3時 市民生活課

登記相談 第二火曜日午前10時〜午後3時 市民生活課

交通事故巡回相談 第一・第二水曜日午前10時〜午後3時 市民生活課

家庭児童相談 毎週月・金曜日午前9時〜午後4時 家庭児童相談室(児童課内)

身体障害者・精神障害者相談 △身体障害者相談 毎週火曜日午前10時〜午後3時

▽精神薄弱者相談 毎週水曜日午前10時〜午後3時 教育福祉会館一階心身障害者相談室 ☎64-2911

健康相談(六十歳以上) 第一〜第四火曜日午後1時半〜2時半 柏寿荘 ☎31-9511

心配ごと・結婚相談 △心配ごと相談 毎週水・土曜日午前10時〜正午 △結婚相談 毎週水・土・日曜日午後1時〜3時 教育福祉会館一階相談室

ボランティア相談 毎週金曜日午前10時〜午後3時 教育福祉会館一階相談室

少年相談 月曜日・祝日を除く毎日午前9時〜午後5時 少年補導センター ☎64-7571

やまびこでんわ(ヤングの悩みごと電話相談) 月曜日・祝日を除く毎日午後1時〜5時 ☎66-8181

★相談日が祝・休日になった場合は休みます。

ペット大集合



ワタシたちの名前はプー、マー、アー。三羽のインコです。「おかあさん」「どうしたの」「かわいい」「ハイ」など、いろいろなお話が得意です。特に夏は、みんなお外での水浴びが大好き。毎日家族と楽しくお話ししています。

— 中新宿の小山さんから—
(ペットのゆかいな写真をお待ちしています。ユニークなペットも大歓迎!)



夏の伝統芸能・二題 ～ 盆綱引きと三匹獅子舞 ～

ともに三百年前の元禄年間に始まった伝統芸能「大室の盆綱引き」と「篠籠田の三匹獅子(しし)舞」が、今年も多数の観衆を集めて行われました。

盆綱引きは毎年8月15日、大室ふるさと会館前で行われます。綱引きで、その年の吉凶を占ったのが始まりと言われ、青カヤや若竹を織り込んだ約二十メートルの綱を引き合う様子は、迫力満点。

獅子舞は、篠籠田の西光院が会場。毎年8月16日、祖先の霊をなぐさめ、五穀豊じょうと家内安全を祈願して、舞を奉納するものです。軽快なおはやしの音とともに、照りつける太陽のもとで約一時間半、はだしの熱演が繰り広げられました。



柏市の木：カシワ 鳥：オナガ
花：シバザクラ/カタクリ

レイソルユースが日本一

～ 商店街には新応援旗 ～



柏レイソルユースは8月5日、東京都で行われた「第十九回全日本少年サッカー大会」の決勝で愛知FCを下し優勝。この大会初出場で、日本一に輝きました。本多市長を訪れた選手たちは「今度は、兄貴分のトップチームの番」と熱い声援。また、市では、リーグ・セカンドステージの開幕に合わせて、応援フラッグ千二百枚を製作。市内三十の商店会の協力を得て、街路灯などへ取り付けを進めています。

猛暑の中で収集作業 ～ ごみ体験隊、がんばる～



ごみ問題の解決は、まず「知る」ことから。今年で二回目を迎える市民の「ごみ体験」が、8月17日・18日の両日行われました。初日は柏市のごみ行政についての説明と、清掃施設の見学など。二日目は収集車に乗り、実際のごみ収集作業を体験。十四人の参加者は、「資源組合で作業員による瓶の分別を見て『リサイクルは人間の手が支えている』ことを実感した」「ごみを『出す』立場にいたが、はじめて『集める』立場からごみを見られた」「施設の配置など、もっと無駄が省けないか」などと、口々に感想を語っていました。

おとなさん



下水道の標語で建設大臣賞
おかもと じゅんぞう
岡本 淳三さん

「街が生き 暮らしがはずむ 下水道」。全国から寄せられた一万一千三百八十七点の中から最優秀作品に選ばれ、この6月に建設大臣賞受賞の栄に浴した。
「とにかく書くことが好き」で、戦後、仕事のかたわら、作詞や標語の公募に応募するようになった。新聞週間・新聞少年の日の代表標語に選ばれるなど、入賞歴は数多い。作詞の分野では「市町村歌や校歌、〇〇音頭などの当地もので、私の作品が使われていない県はほとんどないのでは」と言うほど、千葉真でも千葉港小唄、野田おどりがある。

全国各地に自作の歌詞あり

七人の原作詞者による八編の作品をもとにしたものというよりは、あまり知られていない。別府・長崎が出てくる部分の「呼んでとどかぬく」というくだりが、岡本さんの原作だ。故郷・大分市からながめた別府湾が、その原風景なのかもしれない。
苦勞もある。「標語は短いだけに過去にあったものと偶然似てしまったりすることも。盗作みたいになつては、たとえ偶然でも恥ずかしいことですから」と、応募にあたっては以前の入選作に類似のものがないか、自ら整理した資料集で念入りにチェックする。

「最近の募集は、非常にイメージ的なものが多いんです。私たちの世代では、うまく表現することができませんね。しかし、そう語る口調にも、時代の流れを嘆く様子は無い。世の移り変わりの中でも、「懸賞マニア」と自称する岡本さんの創作意欲は、どうやら衰えそうもないようだ。

大分市出身。最高裁判事秘書官で退官し、現在、簡易裁判所の調停委員。奥さんと長女の三大家族。十余二在住。七十歳。



歌詞の入選作品だけでも200点以上。レコード化されたものも数知れない